

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 6/2021

Nr. 6/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.01.2021

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore*

*Roberto Paccher
Josef Noggl
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Savoi
Alessandro Urzì*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Autorizzazione alla spesa per iniziativa istituzionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Ermächtigung zur Ausgabe für eine institutionelle Initiative</p>
---	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2021-2022-2023, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 22 dicembre 2020;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371 del 26 novembre 2013 concernente il Testo unificato dei regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni ed integrazioni, con la quale è stato approvato il regolamento per le iniziative istituzionali;

tenuto conto che all'art. 14, comma 1, del predetto regolamento sono elencate le spese sostenibili per le iniziative istituzionali;

tenuto conto inoltre che a termini dell'art. 14, comma 5, del predetto regolamento le spese di importo superiore a euro 2.000,00 sono deliberate dall'Ufficio di Presidenza, mentre le iniziative di importo inferiore sono decise dal Presidente;

vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23, recante "*Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento*" e, in particolare, l'art. 21, commi 2 e 4;

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut Landesgesetze Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 65 vom 22. Dezember 2020 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2021-2022-2023;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend den Vereinheitlichten Text der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 in geltender Fassung, mit dem auch die Ordnungsbestimmungen für die institutionellen Initiativen genehmigt wurden;

Angesichts dessen, dass im Art. 14 Abs. 1 der besagten Ordnungsbestimmungen die Ausgaben angeführt sind, die für institutionelle Initiativen bestritten werden können;

Angesichts dessen, dass im Sinne des Art. 14 Abs. 5 der besagten Ordnungsbestimmungen die Ausgaben in Höhe von mehr als 2.000 Euro vom Präsidium genehmigt werden müssen, während die unter diesem Betrag liegenden vom Präsidenten verfügt werden;

Nach Einsicht in das Landesgesetz Nr. 23 vom 19. Juli 1990 über das „*Vertragswesen und Verwaltung des Vermögens der Autonomen Provinz Trient*“ und insbesondere in den Art. 21 Abs. 2 und 4;

vista la legge della Provincia Autonoma di Trento 9 marzo 2016, n. 2 (Recepimento della direttiva 2014/23/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, e della direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, sugli appalti pubblici);

visto il Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 22 maggio 1991, n. 10-40/Leg. (Regolamento di attuazione della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 concernente: "*Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia Autonoma di Trento*");

considerato che la Regione Trentino – Alto Adige è la cornice politico istituzionale dell'Autonomia che rappresenta un modello a livello internazionale di convivenza e di dialogo tra gruppi linguistici diversi, in un contesto socio-economico tra i più avanzati d'Europa;

ritenuto di realizzare un video conoscitivo delle Istituzioni del Trentino Alto Adige che approfondisca, attraverso la visione dei luoghi, la descrizione delle competenze, il racconto di fatti e la presentazione dei protagonisti, l'Autonomia e la vita politica della nostra Regione;

visto in tal senso il preventivo di spesa della ditta CNFILM con sede a Trento in Via degli Olivi n. 36, prot. n. 3405 del 30 ottobre 2020, che espone un costo di euro 8.000,00 + I.V.A.;

vista la comprovata ampia diffusione garantita dalla ditta sopra riportata e la professionalità degli operatori coinvolti;

ritenuto quindi di avvalersi della ditta CNFILM con sede a Trento in Via degli Olivi n. 36;

accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 556 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2021-2022-2023;

All'unanimità di voti legalmente espressi,

Nach Einsicht in das Gesetz der Autonomen Provinz Trient Nr. 2 vom 9. März 2016 (Umsetzung der Richtlinie 2014/23/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 26. Februar 2014 über die Konzessionsvergaben und der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Auftragsvergabe);

Nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 10-40/Leg. vom 22. Mai 1991 (Verordnung zur Umsetzung des Landesgesetzes Nr. 23 vom 19. Juli 1990 betreffend „*Regelung des Vertragswesens und der Verwaltung der Güter der Autonomen Provinz Trient*“);

In der Erwägung, dass die Region Trentino-Südtirol den politischen und institutionellen Rahmen der Autonomie bildet und ein internationales Modell für das Zusammenleben und den Dialog zwischen den verschiedenen Sprachgruppen in einem sozioökonomischen Kontext darstellt, der zu den fortschrittlichsten in Europa zählt;

Angesichts dessen dass ein Video über die Institutionen von Trentino-Südtirol verwirklicht werden soll, das durch die Beschreibung der Orte und Zuständigkeiten, der geschichtlichen Fakten und der Hauptakteure die Autonomie und das politische Leben unserer Region vertieft;

Nach Einsicht in den Ausgabenvoranschlag der Firma CNFILM mit Sitz in Trient, Olivi-Str. Nr. 36, Prot. Nr. 3405 vom 30. Oktober 2020 für einen Betrag von 8.000,00 Euro zzgl. MwSt.;

Angesichts der nachweislich weiten Verbreitung, die die oben genannte Firma gewährleistet, und die Professionalität der beteiligten Mitarbeiter;

Es als zweckmäßig erachtet, auf die Mitarbeit der Firma CNFILM mit Sitz in Trient, Olivi-Str. Nr. 36 zurückzugreifen;

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf dem Kap. 556 des Ausgabenvoranschlages für das Finanzjahr 2021-2022-2023 vorhanden sind;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

delibera

1. di autorizzare la spesa complessiva di euro 8.000,00 più IVA per la realizzazione di un video conoscitivo delle Istituzioni del Trentino Alto Adige che approfondisca, attraverso la visione dei luoghi, la descrizione delle competenze, il racconto di fatti e la presentazione dei protagonisti, la vita politica della nostra Regione come precisato nelle premesse;

2. di affidare il servizio sopra citato alla ditta CNFILM con sede a Trento in Via degli Olivi n. 36;

3. di imputare la somma complessiva di euro 9.760,00 sul capitolo 556 - piano finanziario U.1.03.02.02.999 del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023, relativa alla spesa descritta al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno in corso;

4. di procedere all'impegno della spesa con successivo provvedimento del Segretario generale.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

beschliesst:

1. Die Ausgabe von insgesamt 8.000,00 Euro zzgl. MwSt. für die Verwirklichung eines Videos über die Institutionen von Trentino-Südtirol zu ermächtigen, das durch die Beschreibung der Orte und Zuständigkeiten, der geschichtlichen Fakten und der Hauptakteure das politische Leben unserer Region vertieft, so wie in den Prämissen angeführt.

2. Die Firma CNFILM mit Sitz in Trient, Olivi-Str. Nr. 36 mit dem oben genannten Dienst zu beauftragen.

3. Den Gesamtbetrag in Höhe von 9.760,00 Euro dem Kap. 556 - Finanzplan U.1.03.02.02.999 des Gebarungshaushalts 2021-2022-2023 für die unter Punkt 1 angeführte Ausgabe anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im laufenden Jahr zustande kommt.

4. Die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme des Generalsekretärs vorzunehmen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet